

Por JULIAN GALLEGO

OTRA BIENAL DE PARIS

Se inicia la temporada artística con una nueva Bienal de París en el Museo Municipal de Arte Moderno. Lleva el nombre de "Troisième Biennale", ya que sus organizadores siguen sin recordar la Bienal celebrada en 1957, tiempos de la IVª República, por el Museo de Artes Decorativas. Quien se interese por épocas tan remotas hallará la referencia a esta bienal en el número 19 de GOYA; quien comience la historia más atrás podrá leer los comentarios sobre las dos bienales de 1959 y 1961 en los números 33 y 47. Elle me exime de insistir sobre los detalles de organización de esta muestra internacional, reservada a artistas entre veinte y treinta y cinco años, criterio de selección digno de una granja modelo. Apuntaré solamente que en la llamada "Première Biennale" (es decir, la de 1959) se exponían obras de pintores, escultores, grabadores y dibujantes de cuarenta y un países; que a la "Deuxième" (1961) acudieron artistas de cincuenta naciones, agregándose a las apuntadas secciones (agrupadas con el título de "Artes plásticas") las de ilustración de libros, decorados teatrales y composición musical. Figuran en la actual cincuenta y cinco países (entre ellos, por vez primera, la U.R.S.S.), y las secciones se han aumentado con los trabajos de equipo y las películas sobre arte, desapareciendo, en cambio, las ilustraciones y con ellas una sala de lectura donde el fatigado visitante podía recobrar su aliento, hojeando una revista.

Bien es verdad que la "Troisième Biennale" resulta menos abrumadora que las precedentes, acaso porque el visitante, que ya sabe a qué atenerse, no la toma como un raro objeto de meditación sobre la juventud, sino como un salón más, de los muchos que en París se celebran al cabo del año. Prescinde, asimismo, de buscar color local a las distintas aportaciones nacionales, ya que sabe que, por más que los poetas se empenen, no hay en nuestros días un "estilo holandés", una "escuela australiana", una "pintura checoslovaca", como no hay en el vestir una moda alemana, argentina o española. Los únicos países que siguen "imprimiendo carácter" a sus artistas son la China de Formosa, el Japon y Rusia. La Primera con pintores calígrafos, como FONG CHUNG RAY o CHE CHUANG, que siguen el estilo de sus antepasados con gran elegancia. Japon, aunque muy "à la page" en todo (con artistas tan diferentes como MIYAKAWI y UEMURA, abstractos decorativos; WATANABE, expresionista abstracto de lienzos llegados; o el "enfant terrible" TETSUMI KUDO, que expone objetos "ready made" en explosivas y agrias yuxtaposiciones), muestra un común denominador de refinamiento, aunque sea "de vuelta", y de estetismo. En fin, del nutrido grupo de los rusos, ni uno se permite el menor devaneo abstraccionista, el coqueteo más excusable con el arte occidental. Como en el catálogo figuran sus fechas de nacimiento, los sabemos jóvenes; si no, pudieran parecerse centenarios. Uno de los mejores, el escultor PLENKINE, nació en Leningrado en 1930; sus obras parecen contemporáneas de las de Constantin MENIER, nacido en Bruselas en 1831. El estilo académico de la sección rusa es el que comprenden quienes confiesen no entender nada de arte, o quienes creen entender algo, pero confunden a PICASSO o MATISSE con niños mal educados; y hasta algunos que se declaran "modernos", pero en el sagrado de sus hogares acarician con los ojos los cromos y figurillas más

convencionales. No lancemos la piedra contra esta seccion, empedrada de buenas intenciones, mientras en nuestras plazas se sigan erigiendo tan conternantes monumentos, y en nuestros circulos y casinos exponiendo y aun vendiendo cuadros peores que estos. En lugar de reir pongamonos serios al plantearnos una de las mayores cuestiones de la cultura de nuestro tiempo. Por qué lo mas alto queda fuera del alcance de la masa ? No se me conteste que siempre fue igual, porque las aneodotas de VELAZQUEZ o RIBERA prueban que la gente veia, colgando en las ventanas, el arte mas moderno; y las iglesias, cuyo lujo ofusca hoy a tantos, ponian al alcance de todos lo mas experimental y arrojado de la escultura o la pintura, del maestro Mateo a Narciso TOME, del Greco a Goya. Adocenar el arte para hacerlo comprensible no es la buena solucion y la seccion rusa de la Bional lo muestra.

Basta de divagar, Hay en esta exposicion una seccion nueva, impuenta por el exito que algunas obras colectivas obtuvieron en la precedente : los trabajos de equipo. Francia, Belgica e Italia han podido (con ayudas industriales) realizar algunos de estos proyectos; Inglaterra y Alemania (Oeste) los han dejado en maqueta. Destaca entre todos el "Laberinto", obra del grupo "Recherches d'Art Visuel", al que me he referido repetidas veces. Aunque silencien sus nombres en aras del conjunto, sabemos que figuran en él un argentino, LE PARC; un espanol, SOBRINO, con GARCIA ROSSI, MORELLET, IVARAL, STEIN. Dicho "Laberinto", a modo de barraca de feria, obliga al espectador a pasar a traves de una serie de compartimentos donde le esperan muy diversas experiencias opticas, a las que colaboran la luz, el color y el movimiento. Es, por esto, imposible dar, ni por escrito ni por fotografias fijas, una idea de lo que este juego de sorpresas encierra; ello puede hacernos pensar que si el "Labyrinthe" es una novedad, nuestro sistema de presentacion o edicion, por cuidado que sea, no ofrece apreciable progreso (salvo en la tecnica) respecto a un buen manuscrito de principios de nuestra Era.

Otros trabajos de equipo de la seccion francesa van desde el "Baptisterio" en el centro de un estanque a los inventos de los "letristas"; una escultura movil que no es otra cosa que un pez en su pecera; un equipo de pintar, a la disposicion de quien quiera anadir algo a la obra de los visitantes anteriores; un aparato de television sveriado, presentado como instrumento de "descartinizacion"; un critico-automata, que va sacando tarjetones con frases hechas y aplicables a lo que se quiera... Mas pretensiones de seriedad estetica tiene el "Laboratorio de las Artes", tentativa de reunion de formas, colores, luces, movimiento, poesia, musica, proyeccion, en el camino tan brillantemente iniciado por el pabellon "Philips" de la exposicion de Bruselas. Todas estas obras, que, en el peor de los casos, levantan comentarios, carcajadas o protestas, refrescan un tanto esa seccion de Francia, la mas copiosa (255 numeros del catalogo, si contamos peliculas y obras musicales) y una de las mas aburridas. Ha sido seleccionada por los mas diversos procedimientos (por los jovenes criticos, por los jovenes artistas, por los Casinos de Niza y Biarritz sin que ello se eche de ver en su variedad. Recordemos que figuran en ella no solo franceses, sino tambien residentes en Paris, como el iranio ASSER, el suizo SURI, el danés PETERSEN, el espanol HERNANZED, el griego PAPADOPOULOS, el hungaro BER, el argentino. DE JUAN, otro suizo, BORLAT, entre los mas apreclables, con los franceses SKIRA o CHARPENTIER.

Mucho mas lozana, mas joven, me ha parecido la seccion inglesa, elegida en torno al movimiento, muy en boga en Inglaterra en el ultimo bienio, del "Pop Art", que trata de integrar en la pintura y la escultura

.../

ra (o en ambas a la vez) lo mas comun, vivo y vulgar de las artes aplicadas de nuestro tiempo: la publicidad, el cine, la edicion, la fotografia, la pintura de barracon y la de brocha gorda, el plastico, el niquel, el cromado, el esmalte...; todo un universo de estacion del Metro, de quiosco de revistas y postales, de cine de barriada, de futbolin y billar automatico. Lo queramos o no, estamos sumergidos en esos modos (en general sistematicos y academicos) de expresion; los desciframos sin trabajo, los admitimos hasta casi olvidarlos, de tan sabidos. Me parece legitimo el quererlos integrar en el Arte con mayuscula, sobre todo cuando se tiene la fuerza juvenil, la fantasia, et humor de PETER BLAKE (Dartford, 1932), uno de los mas prometedores pintores de la Bienal, poseedor, ademas, de una tecnica, a la vez cuidada y excentrica, que lo pone en la linea de Stanley SPENCER y de Edward BURRA. Pintura moral, en el fondo, como la de William HOGARTH, a quien parodia con ingenio David HOCKNEY en sus grabados. Dereck BOSHER, Peter PHILLIPS, ALLEN JONES, pintoras, trabajan en una direccion semejante. Dos escultores, con formas y texturas medio de helados, medio de juguetes, Philip KING y Francis MORLAND, muy interesantes ambos, y tres equipos arquitectonicos completan esta seccion tan simpatica y libre, de la que es responsable la senora SOMMERVILLE, del British Council, que merece todos los placemes.

Tambien Alemania del Oeste nos envia uno de los movimientos mas juveniles del momento: el grupo "Spur" de Munich, presentado el pasado verano por el Palacio Grassi de Venecia en union del grupo Cobra y del arte "brut" de DUBUFFET, en una excelente colectiva titulada "Visione-Colore". Su trabajo de equipo, una maqueta arquitectonica de terracota policromada, el "Spur-Bau", fantastica e irrealizable, enlaza con las formas de GAUDI, a quien, en relacion con la Bienal, la Galeria ANDERSON MEYER expone en union de los arquitectos-escultores mas modernos. El escultor del grupo, LOTHAR FISCHER (Germesheim, 1933), es un "primitivo" muy personal, cuyo nombre habremos de seguir. En la misma seccion figuran el pintor PITT MOGG, el escultor ERICH HAUSER, el grabador Rudolf SCHOOPS, dignos de elogiosa mencion. Senalemos tambien que la Bienal dedica una copiosa muestra (treinta obras) al pintor HORST ANTES (de quien se reprodujeron obras en las aludidas cronicas de las precedentes bienales) que obtuvo el premio de pintura en 1961; Un buen escultor griego, SKLAVOS, tuvo el de su ramo y figura tambien abundantemente representado. (Horst Antes, nacido en Heppenheim en 1936, vehemente expresionista, cada vez menos abstracto, fue una de las grandes atracciones de la aludida exposicion veneciana.)

Holanda nos presenta una buena seleccion de esculturas de Arthur SPRONKEN (Beek, 1930), que siente la figura humana con una sana sensualidad que lo acerca a los italianos MANZU o MARINI, y otra de grabados, tambien interesante, de ROB OTTE. Otro excelente grabador (de tecnica un tanto "morandesca"), Bruno STARITA, es exhibido por Italia, cuyo "trabajo de equipo" es la "presentacion de una exposicion" (es decir, en este caso, de las obras de los italianos seleccionados) por el arquitecto Antonio MALAVASI, quien busca mas la sorpresa del visitante que la buena visibilidad de lo expuesto; pero en ello no hace sino seguir la moda impuesta en Italia por Rogers y compania. Belgica ha realizado un "trabajo de equipo" con luces en movimiento y sonidos, al que sus aciertos no salvan de cierto tono decorativo. Para concluir con la Europa occidental anotemos al grabador sueco GOSTA GIEROW, al pintor irlandés BARRIE COOKE, al acuarelista suizo HEINZ-PETER KOHLER, todos ellos figurativos. Otro suizo, PETER STAMFFLI, sigue el "nuevo realismo" basado en la fotografia y el cartel.

.../

Hay, en general, una neta regresion de lo abstracto. Significa esta vuelta a la figuracion una posicion juvenil, de incompatibilidad con la generacion anterior, o una imitacion gregaria de tantos "divos" del arte abstracto, convertidos a lo que antes desdenaban? No lo sé; pero el movimiento es evidente y justo es que la sepan quienes quieren estar a la ultima moda. Checoslovaquia y Polonia se han ahorrado esas ideas y venidas; sus respectivos pintores. PASTEKA y BERENIZCKI, no por eso siguen a los rusos, sino que parecen salidos del grupo belga de Laethen St. Martin, anticuado, pero no tanto. VODICKA, de Praga, es un escultor con raices en ZADKINE o en LIPSCHITZ. Mucho mas actual resulta, como siempre, Yugoslavia, con MIROSLAV SUTEJ, que sigue, con brio e independencia, las lecciones de VASSARELY, y "bombardea el nervio optico con oposiciones geometricas de negro y blanco.

Pasemos a America. La seccion de Estados Unidos es poco brillante: quince esculturas de once autores, alumnos de la Universidad de Berkeley, que parecen oscilar entre CHILLIDA y David SMITH, y una docena de grabados. Pero America del Sur llega a levantar el nivel, con los uruguayos GAMARRA y NANTES, y los brasilenos IANELLI y SERGIO CAMARGO. Mencion muy especial merece el argentino ANTONIO SEGUI (Cordoba, 1934), que me parece, con PETER BLAKE, la mayor revelacion de esta Bienal. Como explicar su pintura ironica y refinada, basada en la fotografia novecentista, que, si no me engano, sirve de fondo a sus cuadros pero con pasta y color de gran maestro? Su personaje, Felisitas, que parece oler a naftalina y a cera, procede de los albumes familiares con la interposicion de ENSOR, STEINBERG y ERNST; pero estos posibles antecedentes no sirven sino para subrayar la originalidad y el talento de este artista.

Y Espana? Su seccion peca de heterogenea; seis pintores para diez cuadros. Los hay abstractos, los hay figurativos, los hay entre unos y otros. Destaca la elegancia de tonos y pasta de ALFONSO FRAILE (Marchena, 1930), aunque al publico frances resultaran mas "espanolas" las pinturas, mas rudas, de HERNANDEZ PUJUAN o de VAQUERO TURCIOS. Los tres son (mas o menos) abstractionistas. Dos escultores, tambien abstractos, RUBIO CAMIN y MOISES VILLELIA, muy original constructor de "moviles" de bambu. Dos grabadores, ambos abstractos, ambos de interes, ASUNCION RAVENTOS y CESAR OLMOS. Ah, se me permite una advertencia? El poner los dos apellidos en un catalogo es contraproducente, salvo si se trata de distinguirse de otro artista. Esa abundancia, que puede parecer presuncion de aristocracia a quien no esté al tanto de la costumbre administrativa espanola de anadir el apellido materno, impedira el recuerdo del nombre de quien se admira. Cual es el segundo apellido de MIRO, de DALI, de TAPIES...?

En conclusion: una Bienal acaso mejor, en cualquier caso mas amena, que las anteriores. Novedades: los equipos, en especial "Recherches d'Art Visuel" y "Spur". Entre los artistas, Antonio SEGUI, Peter BLAKE... Dos direcciones que se separan: la de un arte abstracto, pero con la colaboracion del sonido, del movimiento, de la luz; la de un arte figurativo, con tendencias expresionistas o humoristicas... Ciertamente, no esta nada mal.

...anea